

# SERVISNÁ ZMLUVA

MESTO TREBIŠOV – CORA GEO, s.r.o. 1/2011

(„Zmluva o ročnej podpore a službách spojených s údržbou  
informačného systému samosprávy“)

v zmysle zákona 513/91 Zb. - Obchodný zákonník v platnom znení

## I. ZMLUVNÉ STRANY

### I.1. Objednávateľ:

**Mesto Trebišov**  
M.R. Štefánika 201  
075 01 Trebišov

Zastúpený:

Ing. Marián Kolesár - primátor mesta

Zástupca vo veciach:

zmluvných: Mgr. Katarína Futóva  
technických: Ing. Jozef Gajdoš

Bankové spojenie:

VÚB, a.s. Trebišov

Číslo účtu:

19325-622/0200

IČO:

00 33 1996

DIČ:

2020773590

IČ DPH:

-

(ďalej v texte len „objednávateľ“)

### I.2. Zhotoviteľ:

**CORA GEO, s. r. o.**

Sídlo:

Záborského 20/10089  
036 01 Martin

Prevádzka:

Štefánikova 15  
058 01 Poprad

Zapísaná:

v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline,  
vložka č. 2134/L, Oddiel: S.r.o.

Zastúpený:

Ing. Jozef Habiňák – konateľ spoločnosti

Zástupca vo veciach:

zmluvných: Ing. Lukáš Ferianček – obchodný manažér  
technických: Ing. Lukáš Ferianček – projektový manažér

Bankové spojenie:

UniCredit Bank Slovakia, a.s., pobočka Poprad

Číslo účtu:

6605405016/1111

IČO:

316 129 89

IČ DPH:

SK2020433888

DRČ:

2020433888

Tel.:

052/ 285 14 11

Fax:

052/ 285 14 13

(ďalej v texte len „zhotoviteľ“)

## II. PREDMET PLNENIA

Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie služieb pre prevádzku a údržbu dodaných produktov - informačných systémov od zhotoviteľa (informačného systému samosprávy (ďalej len „ISS“)) a súvisiacich aktivít s cieľom zabezpečiť plnohodnotné využívanie dodaných produktov (ďalej v texte len „Ročná podpora“). Zhotoviteľ je duševným vlastníkom, výrobcom a výhradným distribútorom ISS v súlade so Zákomom o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom č. 618/2003 Z.z.

Pre realizáciu služieb spojených s predmetom tejto zmluvy je objednávateľ zaradený do skupiny **STANDARD**.

Ročná podpora pozostáva z nižšie uvedených činností.

### II.1. Údržba licencií dodaného licenčného softvéru (ďalej len „LSW“):

II.1.1. nové verzie LSW v termínoch vydania a podľa pravidiel autorských spoločností realizované na základe dohody zmluvných strán a v súlade s platnými cenami autorských spoločností.

### II.2. UPDATE - Údržba licencií dodaného aplikačného softvéru (ďalej len „ASW“):

II.2.1. Priebežné vykonávanie zmien ASW v reálnom rozsahu vyplývajúcich zo všeobecne platnej legislatívy spracováanej zhotoviteľom vo forme nových verzií

II.2.2. Zaisťovanie kompatibility s novými verziami operačného systému,

II.2.3. Oprava chýb ASW vo forme kumulatívnych zmien (ďalej len „KZ“) a nových verzií

II.2.4. Prístup do systému HelpDesk: [www.helpdesk.corageo.sk](http://www.helpdesk.corageo.sk) v súlade s čl. .

II.2.5. Poplatok za používanie licencie v súlade s autorským zákonom

II.2.6. Zapracovanie opisu zmien do dokumentácie k ASW

II.2.7. Hot-line podpora v rozsahu 20 hodín ročne na dodané produkty vo forme telefonickkej a emailovej podpory objednávateľovi z pracoviska zhotoviteľa. Minimálne čerpanie podpory je v rozsahu 15 minút.

II.2.8. Zoznam modulov, ktorých sa týka UPDATE je v prílohe č.1.

II.2.9. Cena za UPDATE pre rok 2011 sa vypočíta ako 19% z cenníkových cien jednotlivých modulov a pre nasledujúce roky sa vypočíta ako 19% z cenníkových cien jednotlivých modulov, pričom zhotoviteľ garantuje, že po dobu 3 rokov (2012 – 2014) nebude zvyšovať zverejnené cenníkové ceny existujúcich produktov, pri stanovenej funkčnosti, viac ako o koeficient inflácie.

II.2.10. Každoročne k 25.1 príslušného roku bude spracovaný aktualizovaný výpočet UPDATE, ktorý bude zohľadňovať koeficient inflácie za predchádzajúci rok a zmeny čiastkových položiek, ktoré majú vplyv na rozsah ročnej podpory (napr. počet licencií produktov a zavedenie nových produktov do používania).

Pri akomkoľvek LSW alebo ASW, za ktorý nebol uhradený poplatok za údržbu licencií budú ďalšie činnosti (povýšenie verzie, odstránenie vzniknutých problémov, iné služby) realizované až po doplatení poplatku za údržbu licencií uvedeného LSW alebo ASW späťne za celé obdobie, za ktoré nebol poplatok uhradený ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Modul, za ktorý nie je uhradený poplatok za UPDATE, a ktorý nie je udržiavaný v súlade s novými verziami, nie je použiteľný v rámci celého Informačného systému samosprávy.

Pre určenie rozsahov služieb sa v rámci tejto zmluvy používajú nasledovné skratky

- ČD = človeko-deň, 1 ČD = 8 hodín pracovného času,
- ČH = človeko-hodina, 1 ČH = 60 minút pracovného času,

### **II.3. UPGRADE - Technické zhodnotenie dodaného ASW:**

- II.3.1. zapracovanie technických zmien a systémových úprav podľa výrobného plánu zhotoviteľa,
- II.3.2. zapracovanie špecifických požiadaviek - špecifickou požiadavkou sa rozumie požiadavka, ktorá sa realizuje na podnet objednávateľa a bude zabezpečovať spracovanie údajov podľa jeho postupov a návrhov, ktoré sú rozdielne od algoritmov dodávaných a zapracovaných do ASW zhotoviteľom, ktoré sa chápu ako štandardné. Ak je funkčnosť, ktorá bola dopracovaná na základe špecifickej požiadavky potrebné udržiavať dlhšie ako jeden rok, môže vstúpiť pomerná cena špecifickej požiadavky do výpočtu pre cenu UPDATE.
- II.3.3. Špecifické analytické a programátorské práce, ktoré priamo nezasahujú do aplikácie ISS, ale súvisia s prácou s ISS (napr. návrh a programovanie konverzného programu a pod.),
- II.3.4. UPGRADE bude dodávaný vo forme verzií, pričom ročne budú vydané minimálne dve verzie (jarná verzia v mesiacoch marec - apríl a jesenná verzia v mesiacoch september - október). Špecifické analytické a programátorské práce môžu byť dodané aj inou formou ako v rámci verzie na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.
- II.3.5. Objednávateľ bude vo verziách dostávať aj úpravy - UPGRADE, ktoré si vyžiadali iní zákazníci, a ktoré boli zaradené do verzie ISS.
- II.3.6. Požiadavky objednávateľa budú evidované v HELPDESKu. Požiadavka, ktorá bude zhotoviteľom potvrdená v súlade s článkom , bude zaradená do výrobného plánu. Informáciu o zaradení do verzie nájde objednávateľ v HELPDESKu. Objednávateľ má právo požiadať o prehodnotenia zaradenia požiadavky do verzie.
- II.3.7. Požiadavka sa zhotoviteľom posudzuje nasledovne:
  - II.3.7.1. Reakčná doba na požiadavku je 3 pracovné dni od jej zaevidovania. Počas reakčnej doby bude objednávateľ informovaný o prijatí požiadavky a jej zaradení do procesu posudzovania.
  - II.3.7.2. Návrh riešenia požiadavky zhotoviteľ oznámi objednávateľovi do 15 pracovných dní v rámci kategórie STANDARD. K predloženému návrhu je objednávateľ povinný sa vyjadriť v termínoch súlade s čl. tejto zmluvy.
  - II.3.7.3. Termín realizácie a dodania odsúhlasenej požiadavky je pre kategóriu STANDARD stanovený do 9 mesiacov po jej odsúhlasení.
- II.3.8. Čas na uzatváranie požiadaviek do verzií je 40 pracovných dní pred ohláseným termínom verzie. Ohlásené termíny budú určované do 30 pracovných dní po nasadení poslednej verzie zaslaním e-mailu.
- II.3.9. Zmluvné strany sa dohodli že rozsah služby je možné pre kalendárne obdobie roka dohodnúť v rozsahu stanovenom od 0\_ - 100 ČH podľa potreby Objedávateľa.
- II.3.10. Minimálne čerpanie služby je v rozsahu 2 ČH. Nevyčerpaný rozsah predplatených služieb UPGRADE sa na konci kalendárneho obdobia prenáša na ďalšie kalendárne obdobie.
- II.3.11. Počiatočný stav UPGRADE pre rok 2011 na základe čerpania z predchádzajúcich rokov je 125 hodín.
- II.3.12. Zmluvné strany sa dohodli, že jednotková cena čerpania týchto služieb je definovaná v prílohe č. 2 položka Upgrade ASW. Uvedená cena sa môže pre každé kalendárne obdobie meniť o koeficient inflácie.

## **II.4. Hot-line podpora**

V rámci kategórie STANDARD má objednávateľ nárok na dodatočnú Hot-line podporu nad rámec základných 20 hodín poskytovaných v rámci UPDATE. Hot-line podpora obsahuje:

### **II.4.1. HelpDesk**

II.4.1.1. Objednávateľ určí za jednotlivé moduly ISS a GIS zodpovedné osoby, ktoré sú oprávnené do aplikácie HelpDesk zadávať požiadavky k danému modulu. Zodpovedná osoba je súčasne oprávnená odsúhlasiť návrh riešenia, rozsah a termín realizácie činností (UPGRADE) pre modul, za ktorý je definovaná ako odborný garant. Odsúhlasenie sa realizuje v aplikácii HelpDesk.

II.4.1.2. Maximálny rozsah vytvorených používateľov je pre kategóriu STANDARD 15 pracovníkov.

### **II.4.2. Telefonická podpora**

### **II.4.3. Vzdialená správa**

II.4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že rozsah služby je stanovený v rozsahu 0 - 32 ČH.

II.4.5. Minimálne čerpanie služby je v rozsahu 15 minút (0,25 ČH).

II.4.6. Zmluvné strany sa dohodli, že jednotková cena čerpania týchto služieb je definovaná v prílohe č. 2 položka Hotline. Uvedená cena sa môže pre každé kalendárne obdobie meniť o koeficient inflácie.

## **II.5. Riadenie projektu**

II.5.1. Riadenie projektu zahŕňa činnosti potrebné pre úspešnú prevádzku informačného systému.

II.5.1.1. Príprava a koordinácia aktivít súvisiacich s plnením špecifických požiadaviek UPGRADE

II.5.1.2. Príprava a koordinácia aktivít súvisiacich s integráciou ISS na okolité systémy

II.5.1.3. Príprava a koordinácia metodických dní a školení pre zákazníka

II.5.1.4. Kontrolné dni - stretnutia k realizácii projektu a k obchodným činnostiam

II.5.1.5. Sledovanie využívania HL – konzultácie k vykázaným činnostiam

II.5.1.6. Koordinácia aktivít súvisiacich s technickou podporou, serverové riešenia

II.5.2. Vypracovanie dokumentu „Správa o stave informačného systému za rok ...“ v rozsahu 2 ČD. Dokument bude obsahovať zhodnotenie doterajšej spolupráce, zoznam implementovaných modulov a návrh rozvoja na ďalšie obdobie. Dokument bude vypracovaný len v prípade, že Objednávateľ vopred o tento dokument Zhotoviteľa požiada.

II.5.3. Prezentácia – zhodnotenie budovania informačných systémov 1 x ročne na základe požiadavky objednávateľa v termíne podľa vzájomnej dohody

II.5.4. Zmluvné strany sa dohodli, že rozsah služby je stanovený v rozsahu 0 - 4 ČD.

II.5.5. Minimálne čerpanie služby je v rozsahu 1 ČH z pracoviska zhotoviteľa a 0,5 ČD u objednávateľa.

II.5.6. Zmluvné strany sa dohodli, že jednotková cena čerpania týchto služieb je definovaná v prílohe č. 2 položka Riadenie projektu. Uvedená cena sa môže pre každé kalendárne obdobie meniť o koeficient inflácie.

## **II.6. Technická podpora**

II.6.1. Profilaktika

II.6.2. Databáza a dáta

II.6.3. Operačný systém a systémové prostriedky

II.6.4. Licenčný a aplikačný Softvér

- II.6.5. Hardvérové vybavenie (HW) a sieť
- II.6.6. Udržiavanie testovacej databázy pre kategóriu STANDARD a PREMIUM.
- II.6.7. Zmluvné strany sa dohodli, že rozsah služby je stanovený v rozsahu 2 - 4 ČD
- II.6.8. Minimálne čerpanie služby v rozsahu 2 ČH z pracoviska zhotoviteľa a 1 ČD u objednávateľa.
- II.6.9. Zmluvné strany sa dohodli, že jednotková cena čerpania týchto služieb je definovaná v prílohe č. 2 položka Technická podpora. Uvedená cena sa môže pre každé kalendárne obdobie meniť o koeficient inflácie.

## **II.7. Metodická podpora**

- II.7.1. Osobné konzultácie pracovníka zhotoviteľa so zamestnancami objednávateľa za účelom riešenia konkrétnych otázok súvisiacich s využívaním informačného systému samosprávy.
- II.7.2. Zmluvné strany sa dohodli, že rozsah služby je stanovený v rozsahu 2 - 4 ČD
- II.7.3. Minimálne čerpanie služby je v rozsahu 0,5 ČD z pracoviska zhotoviteľa a 1 ČD u objednávateľa.
- II.7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že jednotková cena čerpania týchto služieb je definovaná v prílohe č. 2 položka Metodická podpora. Uvedená cena sa môže pre každé kalendárne obdobie meniť o koeficient inflácie.

## **II.8. Školenie**

- II.8.1. Odborné školenie modulov informačného systému samosprávy realizované pracovníkmi zhotoviteľa v školiacom stredisku zhotoviteľa alebo objednávateľa.
- II.8.2. Zhotoviteľ ponúkne objednávateľovi vždy dva termíny pre realizáciu školení v školiacom stredisku zhotoviteľa, V prípade, že žiaden z termínov nebude objednávateľovi vyhovovať, bude mu umožnené zúčastniť sa iných školení, ktoré sa budú realizovať v ostatných školiacich strediskách zhotoviteľa. Zhotoviteľ je zodpovedný za prípravu školiacej miestnosti a má právo zrušiť vyhlásený termín školenia v prípade nedostatočnej účasti zákazníkov (menej ako 6 účastníkov).
- II.8.3. V kategórii STANDARD je rozsah služby stanovený na 0 - 4 účastníkov školenia/ročne.
- II.8.4. Minimálne čerpanie služby v rozsahu 1 účastník školenia na 1 deň u objednávateľa.
- II.8.5. Cena za odborné školenia konané v mieste zhotoviteľa sa rozpočítavajú na počet účastníkov (minimálna cena za osobu pri plnom vyťažení 8 školených účastníkov je 57,50 EUR bez DPH). Uvedená cena sa môže pre každé kalendárne obdobie meniť o koeficient inflácie.

Rozsah jednotlivých činností uvedených v čl. až je poskytovaný v rámci balíka STANDARD podľa prílohy č. 2 k tejto zmluve. Súčasťou prílohy je aj cenová kalkúlia a poskytnuté zľavy oproti platnému cenníku zhotoviteľa. Rozsah a termíny pre realizáciu týchto služieb si dohodnú projektoví manažéri objednávateľa a zhotoviteľa. K návrhu rozsahu a termínu činností sa objednávateľ vyjadrí najneskôr do 5 pracovných dní od ich oznámenia, v opačnom prípade sa návrh zhotoviteľa pokladá za akceptovaný objednávateľom.

V prípade zrušenia dohodnutého termínu realizácie vybraných služieb (technická podpora, metodická podpora alebo školenie) potvrdeného projektovými manažermi z dôvodov na strane objednávateľa menej ako 7 pracovných dní pred ich uskutočnením, je výška storno poplatku 100% z ceny služby, teda zhotoviteľ si bude účtovať náklady

súvisiace s týmito nezrealizovanými službami v takej výške, ako keby sa služby boli zrealizovali a má sa za to, že služba bola realizovaná v súlade so zmluvou.

**II.9. Ďalšie služby nad rámec paušálu vyplývajúceho zo zmluvy** – školenia, metodická podpora, technická podpora, dopravné náklady a pod. sa budú realizovať na základe samostatnej zmluvy, dodatku k tejto zmluve, na základe samostatnej objednávky alebo po dohode medzi objednávateľom a zhotoviteľom v zmysle platného cenníka zhotoviteľa. Platný cenník pre rok 2011 je uvedený v prílohe č. 3 k tejto zmluve.

### **III. MIESTO, ČAS A SPÔSOB PLNENIA**

**III.1.** Miestom realizácie činností je sídlo a prevádzka zhotoviteľa, miesto odovzdania predmetu zmluvy je sídlo objednávateľa.

**III.2.** Servisné služby podľa bodu . v rozsahu podľa prílohy č. 2 sa budú realizovať priebežne počas roka, za ktorý boli uhradené poplatky ročnej podpory, pričom finálny termín plnenia zmluvy pre každý rok je **31.12.** Rozsah prác za daný rok bude sumarizovaný vždy do 20.12 daného roka.

**III.3.** Ročná podpora podľa bodu . sa bude realizovať nasledovne:

III.3.1. Nové verzie LSW budú objednávateľovi dodané najskôr po ich vydaní autorskou spoločnosťou a po zhotoviteľom overenej a potvrdenej kompatibilitate s ASW v súlade s výrobným plánom zhotoviteľa.

III.3.2. Update ASW podľa bodu si bude objednávateľ preberať v elektronickej forme z internetovej stránky zhotoviteľa [www.helpdesk.corageo.sk](http://www.helpdesk.corageo.sk) na základe poskytnutého prístupového mena a hesla.

III.3.3. Upgrade ASW za účelom zapracovania pripomienok objednávateľa bude realizovaný v termíne a rozsahoch podľa vzájomnej dohody zmluvných strán.

III.3.4. HOT-LINE:

III.3.4.1. HelpDesk

III.3.4.2. Telefonickú podporu zabezpečí zhotoviteľ v čase od 8:00 do 16:00 v pracovných dňoch na telefónnych číslach 052/ 285 14 01. V prípade, ak by zhotoviteľ dočasne neposkytoval v určitých pracovných dňoch hot-line podporu (napr. medzi Vianočnými sviatkami) bude o tom objednávateľa v predstihu informovať.

III.3.4.3. Čerpanie Hot-line podpory bude sledované manažérom kvality 0-MQ. Manažér kvality bude v mesačných intervaloch vždy do 10 pracovného dňa v mesiaci zasielať na emailovú adresu objednávateľa správu o stave čerpania podpory.

III.3.5. Riadenie projektu, Technická podpora, Metodická podpora a Školenie budú realizované v termíne a rozsahoch podľa vzájomnej dohody zmluvných strán.

III.3.6. Ďalšie služby podľa čl. budú realizované v termíne a rozsahoch podľa vzájomnej dohody zmluvných strán. Minimálne čerpanie služby je v rozsahu 0,5 ČD z pracoviska zhotoviteľa a 1 ČD u objednávateľa ak nie je v tejto zmluve uvedené inak.

**III.4.** Odovzdanie a prevzatie činností realizovaných u zákazníka potvrdia obe zmluvné strany podpisom preberacieho a odovzdávacieho protokolu (ďalej len preberací protokol).

**III.5.** Zhotoviteľ môže realizovať v ASW zmeny, ktoré zvyšujú úroveň a možnosti použitia ASW a zmeny v dôsledku vývoja operačných systémov, programovacích prostriedkov,

technológií a technických zariadení. Zhotoviteľ bude o zmenách a požiadavkách z nich vyplývajúcich informovať objednávateľa.

## IV. ZMLUVNÁ CENA

**IV.1.** Cena predmetu zmluvy v rozsahu uvedenom v článku . je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade s § 3 zákona č. 18/1996 Z.z.. Ceny predmetu plnenia sú uvedené bez DPH. DPH pre jednotlivé položky je stanovená podľa platnej klasifikácie produkcie.

**IV.2.** Cena predmetu diela pre rok 2011 je nasledovná:

Predmet servisnej zmluvy	Cena bez DPH	DPH (20%)	Cena s DPH
<b>SPOLU v cenníkových cenách</b>	16565,46€	3313,09€	19878,55€

IV.2.1. Podrobné členenie ceny je uvedené v prílohe č.2.

**IV.3.** Úprava cien:

IV.3.1. Ceny položiek sú platné pre rok 2011. V prípade čerpania služieb nad rámec rozsahu dohodnutého v tejto zmluve sa ceny budú riadiť platným cenníkom zhotoviteľa, ktorý tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy. Pre ďalšie obdobie sa budú ceny riadiť platným cenníkom zhotoviteľa uvedeným v prílohe č.3 tejto zmluvy, prípadne v prílohe č. 2 tejto zmluvy pre prípad služieb definovaných v ods. II.2.1. až II.2.8., pričom tieto môžu byť navýšené o mieru inflácie a zaokrúhlené na celé číslo smerom hore.

## V. PLATOBNÉ PODMIENKY

**V.1.** Cenu za predmet plnenia uhradí objednávateľ na základe daňového dokladu. Faktúry budú obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v zmysle platnej legislatívy

**V.2.** Platby za jednotlivé položky predmetu zmluvy budú realizované nasledovne:

V.2.1. Faktúra za Údržbu licencií dodaného licenčného softvéru bude vystavená v mesiaci, kedy bude zhotoviteľovi zo strany partnerskej spoločnosti zaslaná výzva na obnovenie podpory pre objednávateľa. V prípade, že objednávateľ nemá záujem o obnovenie podpory, môže požiadať o jej zastavenie minimálne 3 mesiace pred uplynutím platnosti podpory.

V.2.2. Faktúru za UPDATE podľa čl. zhotoviteľ predloží objednávateľovi najneskôr do 31.1. príslušného roku (napr. v roku 2012 do 31.1. 2012).

V.2.3. Faktúra za služby podľa čl. až bude v dvoch etapách nasledovne:

V.2.3.1. 50% z ceny balíka služieb STANDARD v členení podľa prílohy č. 2 do 31.1. príslušného roka (napr. v roku 2012 do 31.1.2012).

V.2.3.2. 50% z ceny balíka služieb STANDARD v členení podľa prílohy č. 2 do 30.6. príslušného roka (napr. v roku 2012 do 30.6.2012)

V.2.4. Faktúra za ostatné služby podľa čl. bude vystavená do 14 dní odo dňa realizácie týchto služieb.

V.3. Splatnosť faktúry je najneskôr do 14 dní od jej doručenia objednávateľovi.

## **VI. REALIZÁCIA - PODMIENKY VYKONANIA DIELA**

**VI.1.** Pre splnenie predmetu plnenia v čase plnenia nutná spolupráca objednávateľa so zhotoviteľom v oblastiach:

VI.1.1. Objednávateľ je povinný určiť zodpovednú a kompetentnú osobu pre styk so zhotoviteľom počas plnenia predmetu zmluvy u objednávateľa do 5 dní od podpisu zmluvy,

VI.1.2. Objednávateľ zabezpečí požadovanú informačnú a organizačnú podporu a súčinnosť do 7 dní od vzniku požiadavky zhotoviteľa vrátane požadovaného technického vybavenia podľa prílohy č. 4 k tejto zmluve.

VI.1.3. Objednávateľ menuje zoznam kompetentných pracovníkov – odborných garantov objednávateľa do 7 dní od podpísania tejto zmluvy. Tento zoznam sa môže operatívne meniť a dopĺňať podľa potrieb a personálnych zmien u zákazníka.

**VI.2.** Za zhotoviteľa sú za vykonanie predmetu plnenia zodpovední nasledovní pracovníci

VI.2.1. Za koordináciu činností a realizáciu zmluvy projektový manažér 11-PM.

VI.2.2. Za sledovanie čerpania Hot.line podpory Manažér kvality 0-MQ

VI.2.3. Za realizáciu technickej podpory vedúci oddelenia TP 24-V

**VI.3.** Zhotoviteľ bez meškania bude písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu diela.

## **VII. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKY**

**VII.1.** V rámci poplatkov za jednotlivé činnosti v zmysle čl. sa zhotoviteľ zaväzuje poskytovať servisné služby počas celej doby, za ktorú objednávateľ uhradil poplatok za ročnú podporu.

**VII.2.** Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov a vecí poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani pri vynaložení patričnej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, alebo na ňu upozornil objednávateľa a ten na ich použití trval.

**VII.3.** Zhotoviteľ nenesie v žiadnom prípade zodpovednosť za následné škody, nech sú akékoľvek, ktoré by mohli vzniknúť nesprávnym alebo neoprávneným používaním dodaných produktov počas prevádzky, nesprávnou obsluhou alebo poškodením používateľom.

## **VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

**VIII.1.** Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania.

**VIII.2.** Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2014.

**VIII.3.** Ostatné náležitosti neupravené touto zmluvou sa primerane riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

**VIII.4.** Táto zmluva v plnom znení nahrádza Servisnú zmluvu MESTO TREBIŠOV – CORA GEO, s.r.o. 1/2009 zo dňa 19.01.2009.



**VIII.5.** Touto zmluvou sa súčasne rušia všetky náležitosti týkajúce sa poskytovania ročnej podpory definované v predchádzajúcich zmluvách.

**VIII.6.** Táto zmluva je vypracovaná v 4 (štyroch) vyhotoveniach, z ktorých 2 (dve) si ponechá objednávateľ a 2 (dve) zhotoviteľ.

**VIII.7.** Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jeho obsahom, je prejavom ich slobodnej vôle, a že nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok.

Dátum .....

Dátum .....

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

---

Ing. Marián Kolesár  
Primátor mesta

---

Ing. Jozef Habiňák  
konateľ spoločnosti

príloha č.1 „Zoznam modulov pre UPDATE“

TYP	Skratka / Modul	Predmet / Nazov
CG ISS Modul	PO	Miestne dane a poplatok za KO
	PI	Písomnosti
	AC	Správa údajov
	AS	Správa CG ISS
	DB	Domy a byty
	DK	Dokumenty
	DN	Miestne dane - Daň z nehnuteľností
	EB	Banka a Homebanking
	EF	Fakturácia
	EO	Objednávky
	EP	Pokladňa
	ER	Rozpočet a prístupové práva
	ES	Sklad
	ET	Platobné poukazy
	EU	Účtovníctvo
	KN	Kataster nehnuteľností
	KNA	Kataster nehnuteľností - archív importov
	MM	Majetok mesta
	OB	Obyvatelia
	PM	Personalistika a mzdy
	PP	Podnikatelia a prevádzky
	SP	Správne poplatky
	SU	Súpisné a orientačné čísla
UN	Uznesenia a nariadenia	
UV	Úvery	
VO	Voľby (VO1 - VO4)	
ZM	Zmluvy	
<b>CG ISS Modul Sum</b>		
CG ISS Option	PO	Platobný výmer - tlač na poštovú poukážku Miestne poplatky – tlač čiarových kódov
	DN	Platobný výmer - tlač na poštovú poukážku Daň z nehnuteľnosti – tlač čiarových kódov
	EP	BAR CODE (Čiarový kód) - čítanie v module EP Pokladňa Pokladňa - bezhotovostné úhrady
	PM	ISCP - Polročný výkaz o cene práce PLATY (MPSVR SR) 1-02 (Trexima)
<b>CG ISS Option Sum</b>		
Portal Modul	MA	Manažérsky modul
	RZS	Rezervácia stránok
	WP	CG Portál ISS (vr. Aplikačného servera a správy portálu)
<b>Portal Modul Sum</b>		

príloha č.2 „Rozsah plnenia a cenová kalkulácia“

P.č.	Typ	Predmet	Opis	Detail	PREMIUM
1.	UPDATE LSW	UPDATE LSW	nové verzie licenčného softvéru (napr. databáza ORACLE) <b>SPOLU UPDATE LSW</b>	V kategórii: Cenniková cena: <b>Cena bez DPH:</b>	áno podľa autorských spoločností <b>700,00</b>
2.	UPDATE ASW	UPDATE ASW	<u>UPDATE ASW obsahuje:</u> - zapracovanie legislatívnych zmien a udržiavanie funkčnosti ASW podľa dokumentácie - zaistenie kompatibility ASW s novými verziami operačného systému v súlade s výrobným plánom zhotoviteľa	V kategórii: Cenniková cena:	áno 19% z cennikovej ceny ASW, alebo podľa platnej SZ
		HOT-LINE	<u>HOT-LINE podpora pozostáva:</u> - Telefonická podpora - Prístup na zákaznícky portál - Vzdialená správa - Prístup do aplikácie HelpDesk (HD) - kontrola log súborov verzií a KZ vyplývajúci z zmeny legislatívy - minimálne čerpanie podpory v rozsahu 15 minút Počet vytvorených používateľských účtov v HD: <b>SPOLU UPDATE ASW</b>	20 hod. HOT-LINE v cene UPDATE <b>Cena bez DPH:</b>	áno 30 osôb <b>13 548,62</b>
3.	SLUŽBY	UPGRADE ASW	<u>Zpracovanie:</u> - špecifických požiadaviek objednávateľa - technických zmien a systémových úprav ASW - špecifické analytické a programátorské práce - minimálne čerpanie v rozsahu 2 ČH (človekohodiny)	V kategórii: Reakčná doba Termín realizácie požiadavky Cenniková cena (EURO) za 1 hod: Rozsah (hod) Cenniková cena za balík: Zľava (%): Zľava (EURO): <b>Cena bez DPH:</b>	áno 1 pracovný deň v najbližšej verzii po odsúhlasení 61,51 80 - 100 - 0,00 0% 0,00 <b>0,00</b>
				<b>SPOLU UPGRADE ASW</b>	V kategórii: Cenniková cena (EURO) za 1 hod: Rozsah (hod) Cenniková cena za balík: Zľava (%): Zľava (EURO): <b>Cena bez DPH:</b>
4.		HOT-LINE	<u>HOT-LINE podpora nad rámec UPDATE:</u> - ďalšie hodiny nad rámec 20 hodín zahrnutých v cene UPDATE - minimálne čerpanie podpory v rozsahu 15 minút <b>SPOLU HOT-LINE</b>	V kategórii: Cenniková cena (EURO) za 1 hod: Rozsah (hod) Cenniková cena za balík: Zľava (%): Zľava (EURO): <b>Cena bez DPH:</b>	áno - - 0% 0,00 <b>0,00</b>
5.	SLUŽBY	Riadenie projektu	<u>Riadenie projektu pozostáva z nasledovných činností:</u> <b>5.1.:</b> - príprava a koordinácia aktivít súvisiacich s plnením špecifických požiadaviek - príprava a koordinácia aktivít súvisiacich s integráciou CG ISS na okolité systémy - organizácia metodických dní a školení pre zákazníka - stretnutia projektového tímu, - kontrolné dni a stretnutia k realizácii projektu budovania CG ISS, - vypracovanie dokumentácie súvisiacej s projektom - prezentácia súčasného stavu budovania CG ISS a jeho rozvoja 2 x ročne - spracovanie dokumentu Správa o stave CG ISS za rok v rozsahu 2 ČD - minimálne čerpanie v rozsahu 1 ČH z pracoviska zhotoviteľa a 0,5 ČD v prípade činností u zákazníka <b>5.2.:</b> aktualizácia dokumentácie súvisiacej s bezpečnosťou informačných systémov dodaných CORA GEO, s.r.o. - 2 x ročne v rozsahu 4 ČD <b>SPOLU Riadenie projektu</b>	V kategórii: Cenniková cena (EURO) za 1 ČD: Rozsah (ČD) - 5.1. Rozsah (ČD) - 5.2. Cenniková cena za balík: Zľava (%): Zľava (EURO): <b>Cena bez DPH:</b>	áno 574,08 4 0 0 - 2 0 0,00 0% 0,00 <b>0,00</b>
			Technická podpora	<u>Technická podpora pozostáva z nasledovných činností v oblastiach:</u> <b>6.1.:</b> - profylaktika - databáza a dáta - operačný systém a systémové prostriedky - licenčný a aplikačný Softvér - hardvérové vybavenie (HW) a infraštruktúra (sieť) - udržiavanie testovacej databázy pre kategóriu STANDARD a PREMIUM. - minimálne čerpanie v rozsahu 2 ČH z pracoviska zhotoviteľa a 1 ČD v prípade činností u zákazníka <b>6.2.:</b> realizácia vybraných činností súvisiacich s bezpečnosťou informačných systémov dodaných CORA GEO, s.r.o. - Výnos o štandardoch IS VS - MF/013261/2008-132 - 2 x ročne v rozsahu 4 ČD <b>SPOLU Technická podpora</b>	V kategórii: Cenniková cena (EURO) za 1 ČD: Rozsah (ČD) - 6.1. Rozsah (ČD) - 6.2. Cenniková cena za balík: Zľava (%): Zľava (EURO): <b>Cena bez DPH:</b>
7.		Metodická podpora	<u>Metodická podpora pozostáva z nasledovných činností:</u> - osobné konzultácie pracovníka zhotoviteľa so zamestnancami objednávateľa za účelom riešenia konkrétnych otázok súvisiacich s dodanými produktov - minimálne čerpanie v rozsahu 0,5 ČD z pracoviska zhotoviteľa a 1 ČD v prípade činností u zákazníka <b>SPOLU Metodická podpora</b>	V kategórii: Cenniková cena (EURO) za 1 ČD: Rozsah (ČD) Cenniková cena za balík: Zľava (%): Zľava (EURO): <b>Cena bez DPH:</b>	áno 471,57 2 943,14 0% 0,00 <b>943,14</b>
8.		Školenie/metodické dni	<u>Školenie/metodické dni pozostávajú z nasledovných činností:</u> - školenie v školiacom stredisku zhotoviteľa - realizácia školenia v školiacom stredisku zhotoviteľa v prípade účasti min. 6 školených osôb (aj od viacerých zákazníkov) - minimálne čerpanie v rozsahu 1 účastník školenia/metodického dňa na 1 deň - účasť na odborných metodických dňoch a konferenciách CGIT (min. čerpanie pre CGIT= dvojnásobok min. čerpania ako pri metodických dňoch a školeniach /1 účastník) <b>SPOLU Školenie/metodické dni</b> Garancia termínov školení a podpory Dopravné náklady v cene servisnej zmluvy	V kategórii: Cenniková cena (EURO) za 1 účastníka: Rozsah (účastníci školenia) Cenniková cena za balík: Zľava (%): Zľava (EURO): <b>Cena bez DPH:</b>	áno 58,95 0 - 4 0 0,00 0% 0,00 <b>0,00</b>
Spolu v cennikových cenách (EURO)					16 565,46
Spolu zľava (EURO)					0,00
<b>Spolu po zľave (EURO)</b>					<b>16 565,46</b>

príloha č.3 „Cenník služieb pre činnosti nad rámec paušálnych rozsahov“

Predmet	Skupina IS	Rozsah	Osoby	Cena bez DPH (EURO)	Cena s DPH (EURO)
Analytické a programátorské práce	ASW	ČD	-	492,07 €	590,49 €
Dopravné náklady	ALL	km	-	0,35 €	0,42 €
Riadenie projektu	ALL	ČH	-	71,76 €	86,11 €
CG HotLine	ALL	ČH	-	58,43 €	70,12 €
Práce na vytvorení formulára - analýza a dizajn - kod10	CG eGOV	1 ks	-	246,04 €	295,24 €
Práce na vytvorení formulára - analýza a dizajn - kod20	CG eGOV	1 ks	-	194,78 €	233,73 €
Práce na vytvorení formulára - analýza a dizajn - kod30	CG eGOV	1 ks	-	143,52 €	172,23 €
Všeobecné školenie ASW	ASW	ČD	max. 8	410,06 €	492,07 €
Odborné školenie - ASW	ASW	ČD	max. 8	471,57 €	565,88 €
Odborné školenie - LSW	LSW	ČD	max. 8	471,57 €	565,88 €
Inštalácia a konfigurácia - ASW	ASW	ČD	-	492,07 €	590,49 €
Inštalácia a konfigurácia - LSW	LSW	ČD	-	492,07 €	590,49 €
Inštalácia a konfigurácia - SYS	SYSTEM	ČD	-	686,85 €	824,22 €
Inštalácia a konfigurácia - DB	DB	ČD	-	686,85 €	824,22 €
Metodická podpora - ASW	ASW	ČD	max. 8	471,57 €	565,88 €
Konverzie dát - ASW	ASW	ČD	-	410,06 €	492,07 €
CG eGOV - práce na prepojení formulára s CG ISS	CG eGOV	1 ks	-	194,78 €	233,73 €

Vysvetlivky:

ČD = 1 pracovník zhotoviteľa na 1 deň = 8 pracovných hodín

(1 ČD = človekoden)

ČH = 1 pracovník zhotoviteľa na 1 hodinu

(1 ČH = človekohodina)

\* inštalácia a konfigurácia prostredníctvom vzdialenej správy - čerpanie v min. rozsahu 0,5 ČH

Ceny služieb sú platné od 1.1. 2011 do 31.12. 2011.

Ceny služieb pre ďalšie obdobie (roky 2012) môžu byť navýšené o koeficient inflácie zverejnený Európskym štatistickým úradom

## **HW špecifikácia**

### **Počítačová sieť**

- pripustnosť min 100 Mbit/s, server pripojiť na 1Gbit/s
- sieťový protokol TCP/IP

### **Odporúčaný Server**

- procesor (Intel (x86), AMD64, Intel EM64T) konštruovaný pre servery s frekvenciou 3 GHz a vyššou (u nových viacjadrových CPU 2 GHz a viac) a s L2 Cache 3 MB a viac,
- RAM DDR ECC, 256MB + jednotlivé služby: 256 MB + 5MB na každého klienta pre služby súborového servera projektových súborov ASW, 512 MB + 10MB na každého klienta pre databázu Oracle (spolu **2GB a viac** v závislosti na architektúre prostredia, pre 32-bitové prostredie max. 3-4GB RAM, pre 64-bitové prostredie je možné použiť aj viac ako 4GB RAM, ktoré budú využiteľné, Windows Server 2008 R2 už iba v 64-bitovej verzii),
- diskové uložisko databázy Oracle a ASW disky SAS s celkovou kapacitou min. 146 GB, 10000/15000 ot. (v konfigurácii RAID1, RAID5),
- radič diskového poľa, s min. 128 MB cache,
- záložný zdroj elektrickej energie UPS online s dostatočným výkonom,
- ethernet 1 Gb/s,
- CD ROM, resp. DVD ROM,
- periférne zariadenia – klávesnica, myš, monitor,
- zálohovacie zariadenie – pásková mechanika LTO3 (LTO4, LTO5) alebo externý USB disk SATA, sieťový extérny disk (pre menšie riešenia).

### **Odporúčaný klientský HW**

- počítač PC: procesor s frekvenciou 1 GHz a viac,
- 512 MB operačná pamäť RAM (pre Vista a Windows7 min.1GB RAM),
- 20 GB pevný disk (bez archívnych dát),
- Ethernet (100 Mb/s)

### **Disková kapacita**

- na serveri: Oracle SW, ASW (CG ISS, CG Portal, CG GISAM) – 5GB
- klient Oracle, Runtime – 500MB
- DB: štartovacia bez používateľských údajov cca 3GB, štandardná veľkosť pri naplnení všetkých modulov pri veľkosti DB u mesta s 20 tisíc obyvateľmi cca 8-10 GB, pri prechode na archívny režim cca 3-násobok veľkosti DB, uvedená kapacita nezahŕňa archívne údaje.

## **SW špecifikácia**

### **Server**

- Windows Server 2003 SP2, Windows Server 2008 SP2 x86(32bit) a x64(64-bit AMD64/EM64T), všetky edície
- Oracle 10gR2 (patchset 10.2.0.4)
- IIS 6.0 s podporou ASP.NET 1.1, 3.5 SP1
- Oracle Map Viewer 10gR3 (10.1.3) pre publikáciu mapových údajov
- Java SDK 1.5 a vyššia - podpora pre Oracle MapViewer
- Internet Explorer 7.0 a vyšší.

### **Klient**

- Windows XP Professional SP2, SP3 a Windows Vista Business SP1, Windows 7 Professional (Enterprise, Ultimate), plná podpora pre 32-bitové verzie, pre 64-bitové verzie (overenie podpory pre tlačiarne),
- Oracle klient 10gR1, 10gR2, (pre Vista a Windows 7 je nutný Oracle klient 10gR2 (10.2.0.4p2),
- Internet Explorer 7.0, 8.0 (v móde kompatibility), Mozilla FireFox 3.0 a vyššie, Opera 9.5 a vyššie (nie beta verzie),
- Runtime IS 3.2 (podpora pre OS Vista a Windows 7),
- Podpora MS Office XP, 2003, 2007 a OpenOffice 3.0 a vyššie,
- Geomedia Professional 6.0, 6.1 (iba 32-bit OS, ver. 6.1 emulovaný 32-bit mód, podpora pre 64-bitové verzie OS a Windows 7 až od verzie 6.1 s patchom.
-

**VIII.5.** Touto zmluvou sa súčasne rušia všetky náležitosti týkajúce sa poskytovania ročnej podpory definované v predchádzajúcich zmluvách.

**VIII.6.** Táto zmluva je vypracovaná v 4 (štyroch) vyhotoveniach, z ktorých 2 (dve) si ponechá objednávateľ a 2 (dve) zhotoviteľ.

**VIII.7.** Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jeho obsahom, je prejavom ich slobodnej vôle, a že nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok.

Dátum 29. 3. 2011.....

Dátum 31. MAR. 2011.....

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:



Ing. Marián Kolesár  
Primátor mesta

**CORA GEO, s.r.o.**  
prevádzka: Štefánikova 15, 050 01 Poprad  
sídlo: Záborského 20/10003, 030 01 Martin  
IČO: 31612009, DIČ: SK20433088  
IČ DPH: SK0020433088



Ing. Jozef Habiňák  
konateľ spoločnosti